

## Undervisningsbeskrivelse

### Stamoplysninger til brug ved prøver til gymnasiale uddannelser

<b>Termin</b>	Termin hvori undervisningen afsluttes: Studentereksamen maj-juni 2024 (start august 2021)
<b>Institution</b>	Det Blå Gymnasium Tønder Handelsskole
<b>Uddannelse</b>	HHX
<b>Fag og niveau</b>	Spansk niveau A
<b>Lærer(e)</b>	Gitte Lyse Gjesing
<b>Hold</b>	2021bspa11 + 2022bspa21 + 2023bspa31

### Oversigt over gennemførte undervisningsforløb

<b>Titel</b> 1	Begyndersystem 'Buena idea'
<b>Titel</b> 2	Jóvenes latinoamericanos: Argentina
<b>Titel</b> 3	Jóvenes latinoamericanos: Colombia
<b>Titel</b> 4	La inmigración ilegal a España
<b>Titel</b> 5	Hispanos en EE.UU
<b>Titel</b> 6	Empresas españolas y Los 17 ODS
<b>Titel</b> 7	Los jóvenes españoles
<b>Titel</b> 8	

### Beskrivelse af det enkelte undervisningsforløb (1 skema for hvert forløb)

[Retur til forside](#)

<b>Titel 1</b>	Begyndersystem 'Buena idea'
<b>Indhold</b>	<p><b><u>Kernestof:</u></b> Håkanson, Ulla et al: Buena Idea tekstbog og arbejdsbog, L&amp;R Uddannelse, 2006. Kap. 1-13.</p> <p><b><u>Grammatik:</u></b> 1.g: Hitverber Præsens, perfektum, nær fremtid, udvidet nutid Ser/estar/hay Substantiver, artikler, adjektiver Gustar-verber</p> <p>2.g: Muy/mucho Personlige pronomener</p> <p><b><u>Hjælpemidler:</u></b> Klitnæs, Paul: Spontant spansk <a href="https://sps.systime.dk/">https://sps.systime.dk/</a> <a href="http://www.ordbogen.com">www.ordbogen.com</a> Egne oversigter og opgaver Div. Quizletter</p>
<b>Omfang</b>	Hele 1. år
<b>Særlige fokuspunkter</b>	<p>På det første år har de faglige mål primært været, at eleverne skulle lære at:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Forstå hovedtrækkene af indholdet i et tydeligt talt spansk om almene og kendte emner formidlet gennem forskellige medier.</li><li>- Tale et simpelt spansk, så de kan redegøre for almene emner og kendte problemstillinger inden for kultur, erhverv og samfund.</li><li>- Skrive enkle sammenhængende tekster på spansk.</li><li>- Skriftligt oversætte en enkel dansk tekst til spansk.</li><li>- Perspektivere den erhvervede viden om samfunds-, erhvervs- og kulturforhold i spansktalende lande til egne samfunds-, erhvervs- og kulturforhold</li><li>- Praktisere viden om sprogindlæring i arbejdet med spansk – dvs. udnytte viden om sprogs opbygning fra andre sprogfag</li><li>- Anvende et - og tosprogede ordbøger og en spansk grammatik</li></ul>
<b>Væsentligste arbejdsformer</b>	<p>Undervisningen har primært bygget på det deduktive såvel som det induktive princip.</p> <p>Skrivefærdighed individuelt og i grupper: Procesorienteret skrivning</p> <p>Mundtlig redegørelse individuelt og i grupper: Viden om gloser</p>

	<p>Læseforståelse: Skimming (Gætte, forstå ud fra konteksten)</p> <p>Samtalefærdighed: Kommunikationsstrategi (Kropssprog + Gætte, forstå ud fra konteksten)</p> <p>Lytteforståelse: Lyttestrategi (Kropssprog + Gætte, forstå ud fra konteksten)</p>
--	---

[Retur til forside](#)

<b>Titel 2</b>	Jóvenes latinoamericanos: Argentina
<b>Indhold</b>	<p><b>Kernestof:</b>  Ole Nicolaj Mikkelsen &amp; Pablo Riismøller: <i>La identidad contrastada – Jóvenes en latinoamérica</i>, Gyldendal, 2013, <a href="https://laidentidadcontrastada.systeme.dk/">https://laidentidadcontrastada.systeme.dk/</a> :  Mariángeles de Argentina, 13 sider</p> <p>Los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible – indhold og forklaring, 2 sider</p> <p><b>Supplerende:</b>  ”Det argentinske kvindeoprør”, Horisont-udsendelse om vold mod kvinder, august 2017. 23 minutter  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=dGcxgE0D1No">https://www.youtube.com/watch?v=dGcxgE0D1No</a></p> <p><b>Skriftlige opgaver:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skriftlige opgaver i overensstemmelse med den nye skriftlige eksamensform, lavet pba. Mariángeles de Argentina</li> </ul> <p><b>Hjælpemidler:</b>  Else Marie Brødsgaard &amp; Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogbøger, 2006  Paul Klitnæs: Spontant spansk. Systeme, 2007. <a href="https://sps.systeme.dk/www.ordbogen.com">https://sps.systeme.dk/www.ordbogen.com</a>  Egne oversigter, opgaver og quizletter</p>
<b>Omfang</b>	15 sider + 25 minutter doku./film
<b>Væsentligste arbejdsformer</b>	<p>Variert undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Søgning af information på internettet</p> <p>Mundtlig fremlæggelse</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klasseundervisning</li> <li>• Gruppe/pararbejde (samtale)</li> <li>• Gruppearbejde om mundtlig fremlæggelse</li> <li>• Individuelt skriftligt arbejde</li> </ul>

<b>Titel 3</b>	Jóvenes latinoamericanos: Colombia
<b>Indhold</b>	<p><b><u>Kernestof:</u></b>  Ole Nicolaj Mikkelsen &amp; Pablo Riismøller: La identidad contrastada – Jóvenes en latinoamérica, Gyldendal, 2013. <a href="https://laidentidadcontrastada.systime.dk/">https://laidentidadcontrastada.systime.dk/</a>  Mario de Colombia, 13 sider  Héctor de Nicaragua, 10 sider</p> <p><b><u>Film:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• María, full of grace, af Joshua Marston, 2004, 101 minutter</li> </ul> <p><b><u>Supplerende:</u></b>  ”Colombia uden våben”, DR2-dokumentar, 2020, 59 minutter  ”Valgsejr i et splittet Colombia: En historie, der skal skrives”, artikel af Sofie Sommer Lang på <a href="https://www.eftertrykket.dk/2022/07/08/valgsejr-i-et-splittet-colombia-en-historie-der-skal-skrives/?_gl=1*j899r1*_ga*MTk4ODQyMTI5MC4xNjcwNDA0Mjg4*_up*MQ_">https://www.eftertrykket.dk/2022/07/08/valgsejr-i-et-splittet-colombia-en-historie-der-skal-skrives/?_gl=1*j899r1*_ga*MTk4ODQyMTI5MC4xNjcwNDA0Mjg4*_up*MQ_</a>, 7sider</p> <p><b><u>Skriftlige opgaver:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skriftlige opgaver i overensstemmelse med den nye skriftlige eksamensform, lavet pba. Mario de Colombia, Héctor de Nicaragua og María, full of grace.</li> </ul> <p><b><u>Hjælpemidler:</u></b>  Else Marie Brødsgaard &amp; Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogboer, 2006  Paul Klitnæs: Spontant spansk. Systime, 2007. <a href="https://sps.systime.dk/www.ordbogen.com">https://sps.systime.dk/www.ordbogen.com</a>  Egne oversigter og opgaver</p>
<b>Omfang</b>	30 sider + 160 minutter doku./film
<b>Væsentligste arbejdsformer</b>	Varieret undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation. Søgning af information på internettet Mundtlig fremlæggelse <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klasseundervisning</li> <li>• Gruppe/pararbejde (samtale)</li> <li>• Gruppearbejde om mundtlig fremlæggelse</li> <li>• Individuelt skriftligt arbejde</li> </ul>

<b>Titel 4</b>	La inmigración ilegal a España
<b>Indhold</b>	<p><b><u>Kernestof:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Liébana/Tengberg (2007): ¿A que no?: La inmigración en España (p.38)</li> <li>• Holmgaard/Dafcik (2007): ¡Vamos a los temas!: La inmigración en España (p.23)</li> <li>• Håkanson/Montalbán/Beeck (2006): Buena idea, libro de textos: ¿Un futuro mejor? (p. 44-45), 2 sider</li> <li>• ”Con la mirada en Europa” artikel-billedserie fra <i>Elmundo.es</i>, 2005: <a href="http://www.elmundo.es/fotografia/2005/10/inmigrantes/02.html">http://www.elmundo.es/fotografia/2005/10/inmigrantes/02.html</a>, 10 sider</li> <li>• “Niños sirios cruzan solos la frontera de Melilla”, artikel fra El País, sep. 2015. <a href="https://elpais.com/politica/2015/09/17/actualidad/1442519896_242562.html">https://elpais.com/politica/2015/09/17/actualidad/1442519896_242562.html</a>, 2 sider</li> </ul> <p><b><u>Film/dokumentar:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dokumentar: Det spansk cirkus - Det illegale Europa, 2006, 29 minutter</li> </ul> <p><b><u>Supplerende materiale:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ” Den nye søvej til Fort Europa”, artikel af Martin Tønner fra Berlingske Tidende 22.03.06 - <a href="http://www.b.dk/verden/den-nye-soevej-til-fort-europa">http://www.b.dk/verden/den-nye-soevej-til-fort-europa</a> , 3 sider</li> <li>• ”La inmigración ilegal en España – Datos estadísticos”, Statista, <a href="https://es.statista.com/temas/5988/inmigracion-ilegal-en-espana/#topicOverview">https://es.statista.com/temas/5988/inmigracion-ilegal-en-espana/#topicOverview</a> , 2 sider</li> </ul> <p><b><u>Skriftlige opgaver:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skriftlige opgaver i overensstemmelse med den nye skriftlige eksamensform, lavet pba. ”Un futuro mejor”, ”Det Spanske Cirkus” og ”Niños sirios cruzan solos la frontera de Melilla”</li> </ul> <p><b><u>Hjælpemidler:</u></b></p> <p>Håkanson, Ulla et al: Buena Idea tekstbog og arbejdsbog, L&amp;R Uddannelse, 2006.  Else Marie Brødsgaard &amp; Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogbøger, 2006.  Paul Klitnæs: Spontant spansk. Systime, 2007. <a href="https://sps.systime.dk/">https://sps.systime.dk/</a></p>

	<a href="http://www.ordbogen.com">www.ordbogen.com</a> Egne oversigter og øvelser Div. quizletter
<b>Omfang</b>	21 sider + 29 minutter doku.
<b>Væsentligste arbejdsformer</b>	Varieret undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation. Grammatisk arbejdes med ordforråd, verbaltider og kongruens. Der arbejdes med tekster og tilhørende opgaver. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klasseundervisning</li> <li>• Gruppe/pararbejde (samtale)</li> <li>• Samtale mellem lærer og elever enkeltvis</li> <li>• Gruppearbejde om mundtlig og skriftlig fremlæggelse</li> <li>• Individuelt, skriftligt arbejde</li> <li>• Informationssøgning</li> </ul>

[Retur til forside](#)

<b>Titel 5</b>	Hispanos en EE.UU.
<b>Indhold</b>	<p><b><u>Kernestof:</u></b>  “Diferencias entre latino e hispano”, <a href="https://diferenciasentre.org/latino-e-hispano/">https://diferenciasentre.org/latino-e-hispano/</a> , 2 sider</p> <p>“EEUU: 6 valores que distinguen a las familias latinas”, <a href="https://peru.com/mundo/inmigracion/eeuu-6-valores-que-distinguen-familias-latinas-noticia-357823">https://peru.com/mundo/inmigracion/eeuu-6-valores-que-distinguen-familias-latinas-noticia-357823</a> , 2015, 3 sider</p> <p>”Latinos”, artikel fra Hoy día, november 2000, 3 sider</p> <p>”Carlos Amador – un inmigrante mexicano”, tekst fra skriftlig eksamensopgave, 2 sider</p> <p><b><u>Dokumentar/film:</u></b>  Valores y hechos latinos  <i>Latino Learning Modules part I: Latino Culture and Cultural Values (2012)</i>,  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=15jdTQIr7j4&amp;t=14s">https://www.youtube.com/watch?v=15jdTQIr7j4&amp;t=14s</a>, 11 minutter</p> <p><b><u>Skriftlige opgaver:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skriftlige opgaver i overensstemmelse med den nye skriftlige eksamensform, lavet pba. ”Carlos Amador – un inmigrante mexicano”</li> </ul>

	<p><b>Hjælpemidler:</b>  Else Marie Brødsgaard &amp; Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogboeger, 2006.  Paul Klitnæs: Spontant spansk. Systime, 2007.  Ordbogen.com  Egne oversigter og øvelser  Div. quizletter</p>
<b>Omfang</b>	10 sider + 11 minutter doku./film
<b>Væsentligste arbejdsformer</b>	<p>Variert undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.  Grammatisk arbejdes med ordforråd, verbaltider, kongruens og generelle fejltyper ('hjemmelavet' checkliste til skriftlig spansk eksamen).  Der arbejdes med tekster, videoklip og tilhørende opgaver og mundtlig fremlæggelser</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klasseundervisning</li> <li>• Gruppe/pararbejde (samtale)</li> <li>• Samtale mellem lærer og grupper</li> <li>• Gruppearbejde om mundtlig fremlæggelse</li> <li>• Individuelt, skriftligt arbejde</li> <li>• Informationssøgning</li> </ul>

[Retur til forside](#)

<b>Titel 6</b>	Empresas españolas y Los 17 ODS
<b>Indhold</b>	<p><b>Kernestof:</b>  De 17 verdensmål på spansk, oversigt og indhold, 2 sider</p> <p>Websider:  <a href="https://www.elcorteingles.es/">https://www.elcorteingles.es/</a>  <a href="https://www.seat.es/">https://www.seat.es/</a>  <a href="https://www.inditex.com/es/home">https://www.inditex.com/es/home</a>  <a href="https://shop.mango.com/es">https://shop.mango.com/es</a>  <a href="https://www.torres.es/es/inicio#">https://www.torres.es/es/inicio#</a>  <a href="https://www.osborne.es/">https://www.osborne.es/</a></p> <p>Dan Albertsen: <i>Cultura y negocios</i>, cap. "Osborne – El puerto de Santa María", Lindhardt og Ringhof, 2013, p. 51-59.</p> <p>Annie M. Pedersen: <i>Empresas en España</i>, cap. "El Corte Inglés", "Torres", "Seat", "Grupo Inditex", "Mango", Alinea, 2006, 23 sider.</p> <p>Lene Kirk-Sørensen &amp; Birthe Nielsen: <i>Spansk virksomhedskommunikation</i>, Systime, 2014, 40 sider</p>

	<p>Hofstedes kulturdimensioner: <a href="https://www.hofstede-insights.com/product/compare-countries/">https://www.hofstede-insights.com/product/compare-countries/</a></p> <p>”La basura está de moda”, tekst om Javier Goyeneche og Ecoalf fra skriftlig eksamensopgave, 3 sider</p> <p><b>Skriftlige opgaver:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skriftlige opgaver i overensstemmelse med den nye skriftlige eksamensform, lavet pba. ”La basura está de moda”</li> </ul> <p><b>Hjælpe midler:</b></p> <p>Ordbogen.com</p>
<b>Omfang</b>	76 sider + websider
<b>Væsentligste arbejdsformer</b>	<p>Variert undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Grammatisk arbejdes der med ordforråd og repetition af grundlæggende syntaks, verbaltider (præteritum introduceres), kongruens og ordstilling – særligt med fokus på stil og sprog i forretningssammenhænge</p> <p>Der arbejdes med tekster og websider med tilhørende opgaver og mundtlig fremlæggelse om virksomheder og deres fokus på verdensmålene.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klasseundervisning</li> <li>• Gruppe/pararbejde</li> <li>• Gruppearbejde om mundtlig fremlæggelse over for resten af klassen om spanske virksomheder og verdensmålene.</li> </ul>

[Retur til forside](#)

<b>Titel 7</b>	Jóvenes españoles
<b>Indhold</b>	<p><b>Kernestof:</b></p> <p>Aday Polo Iglesias og Anja Wilkens: <i>Voces de protesta – Buscando caminos</i>, cap. ”Acampada en Sol” og ”Ocupar”, Gyldendal, 2013, p. 6-15, 47-54</p> <p>”Un joven español de Totana: Raúl”, skriftlig præsentation af en Erasmusstuderende fra november 2022, 7 sider</p> <p>”Una joven española de Totana: Alicia”, skriftlig præsentation af en Erasmusstuderende fra november 2022, 6 sider</p> <p>”Marta Vidaurreta: ’Influencer’ y estudiante de química”, skriftlig eksamenstekst, 2 sider</p>



	<p>Irene Rubiera: “Si esperamos, no hay planeta que salvar”, skriftlig eksamenstekst, 2 sider</p> <p>“Fuga de cerebros”, skriftlig eksamenstekst, 1 side</p> <p><b>Supplerende materiale:</b>  <i>Spaniens tabte generation</i>, DR Horisont, 2011, 24 minutter  <i>Kampen for overlevelse</i>, DR Horisont 2013, 25 minutter  ”Spaniens tabte generation”, Netavisen.dk, 14.10.2013, 3 sider  <i>Spanien – tid til forandring?</i>, DR2-dokumentar, 2015, 54 minutter</p> <p><b>Skriftlige opgaver:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skriftlige opgaver i overensstemmelse med den nye skriftlige eksamensform, lavet pba. ”Fuga de cerebros”, 3 sider</li> </ul> <p><b>Hjælpemidler:</b>  Else Marie Brødsgaard &amp; Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? + 2 Adelante. Forlaget sprogbøger, 2006.  Paul Klitnæs: Spontant spansk. Systime, 2007.  Ordbogen.com  Egne oversigter og opgaver  Div. quizletter</p>
<b>Omfang</b>	39 sider + 142 minutter doku.
<b>Væsentligste arbejdsformer</b>	<p>Variert undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Grammatisk arbejdes med ordforråd, verbaltider, kongruens og ordstilling.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klasseundervisning – hovedsageligt via Teams pga. coronanedlukning</li> <li>• Gruppe/pararbejde (samtale)</li> <li>• Pararbejde om mundtlig fremlæggelse</li> <li>• Individuelt, skriftligt arbejde</li> <li>• Informationsøgning</li> </ul>

[Retur til forside](#)